

Zeitschrift: Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber: Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band: 6 (1967)
Heft: 1

Artikel: Institut der IBM International Business Machines, in Rüschlikon/Zürich = L'institut de l'IBM "International Business Machines" à Rüschlikon = Institute of IBM International Business Machines, Rueschlikon/Zurich
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-132610>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Institut der IBM International
Business Machines,
in Rüschlikon/Zürich

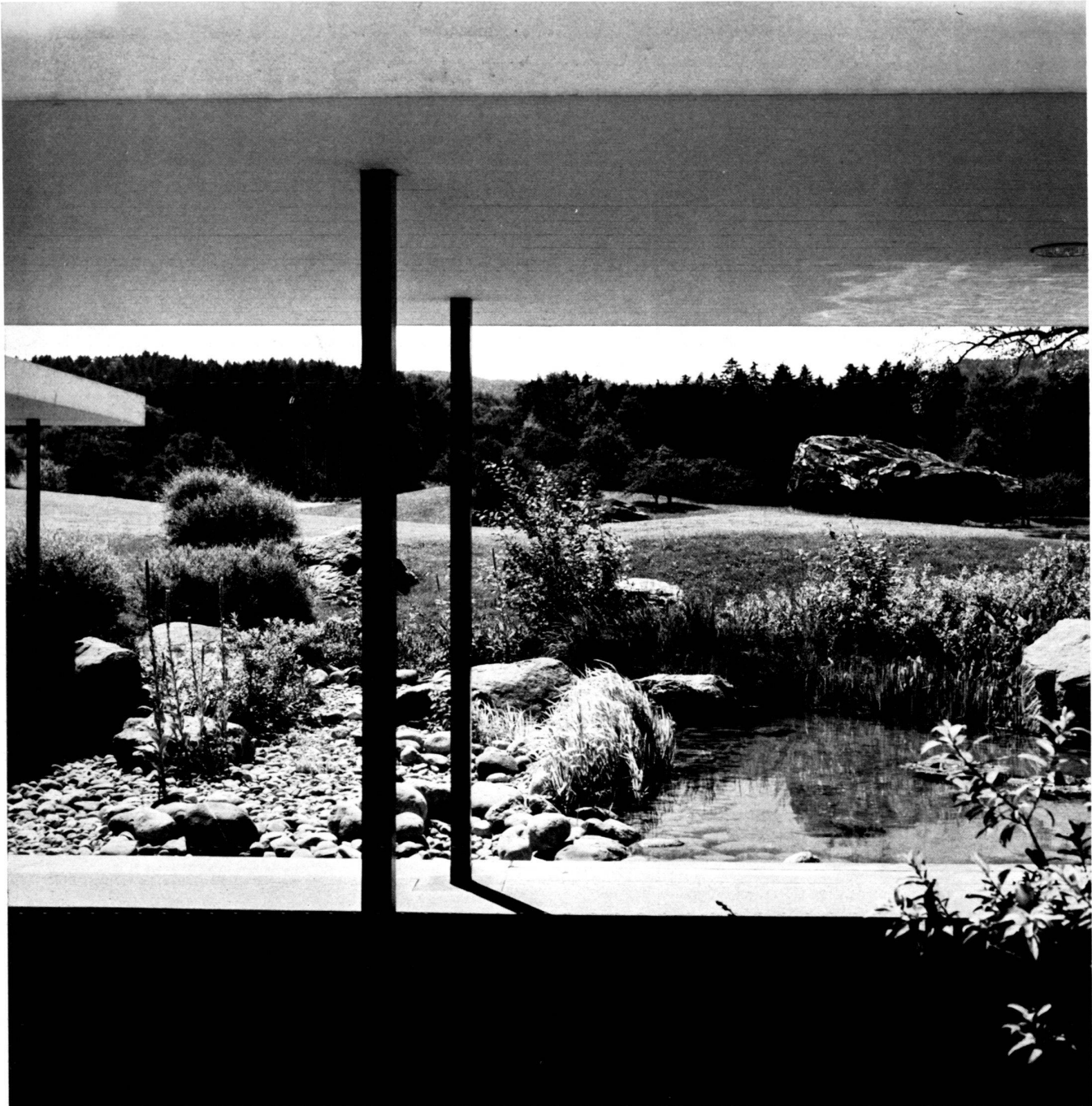
Architekten: M. E. Haefeli, Prof. Dr. h.c.
W. M. Moser, Dr. h.c. R. Steiger und Peter
Steiger, Zürich
Willi Neukom, Gartenarchitekt BSG, Zürich

L'Institut de l'IBM
«International Business
Machines» à Rüschlikon

Architectes: M. E. Haefeli, Prof. Dr. h. c.
W. M. Moser, Dr. h. c. R. Steiger et Peter
Steiger, Zurich
Willi Neukom, architecte paysagiste BSG,
Zurich

Institute of IBM International
Business Machines,
Rueschlikon/Zurich

Architects: M. E. Haefeli, Prof. Dr. h.c.
W. M. Moser, Dr. h.c. R. Steiger and Peter
Steiger, Zurich
Willi Neukom, Landscape Architect BSG,
Zurich



1
Niedere Weidenbüsche, Wasserpflanzen, Gräser und Steine beleben den Gartenhof. Unmittelbar neben dem gedeckten Verbindungsweg schliesst sich die Wasserfläche an.

2
Am Rande der grossen Wasserfläche streben die Tannenwedel (Hippuris vulgaris) dem Sonnenlicht entgegen.

3
Den Gebäuden vorgelagert finden sich zwei Gartenhöfe. Der eine, südwestlich vor dem Hauptgebäude liegend, ist mit einer grossen Wasserfläche ausgestattet. Er bildet das eigentliche Zentrum der Anlage in der Senke des anschliessenden Hügels.

4
Die grosszügigen Weiten der Rasenflächen mit schön geschwungenen landschaftsverpflichteten Horizontalen, werden erst durch den naheliegenden Wald begrenzt.

1
Des buissons bas d'osier, des plantes aquatiques, des gazons et des pierres donnent de la vie à ce jardin-cour. Le plan d'eau est situé immédiatement à côté du chemin de communication couvert.

2
Au bord du grand plan d'eau, des sapins en touffes (hippuris vulgaris) se tendent vers la lumière du soleil.

3
Deux jardins-cours ont été aménagés devant les édifices. L'un de ces jardins, qui est situé au sud-ouest du bâtiment principal, comprend un plan d'eau de grandes dimensions. Celui-ci constitue le centre proprement dit de ce parc, dans la dépression qui est à côté du tertre voisin.

4
Les vastes étendues des pelouses gazonnées, avec leurs belles surfaces horizontales en harmonie avec le paysage, ne sont limitées que par l'orée de la forêt voisine.

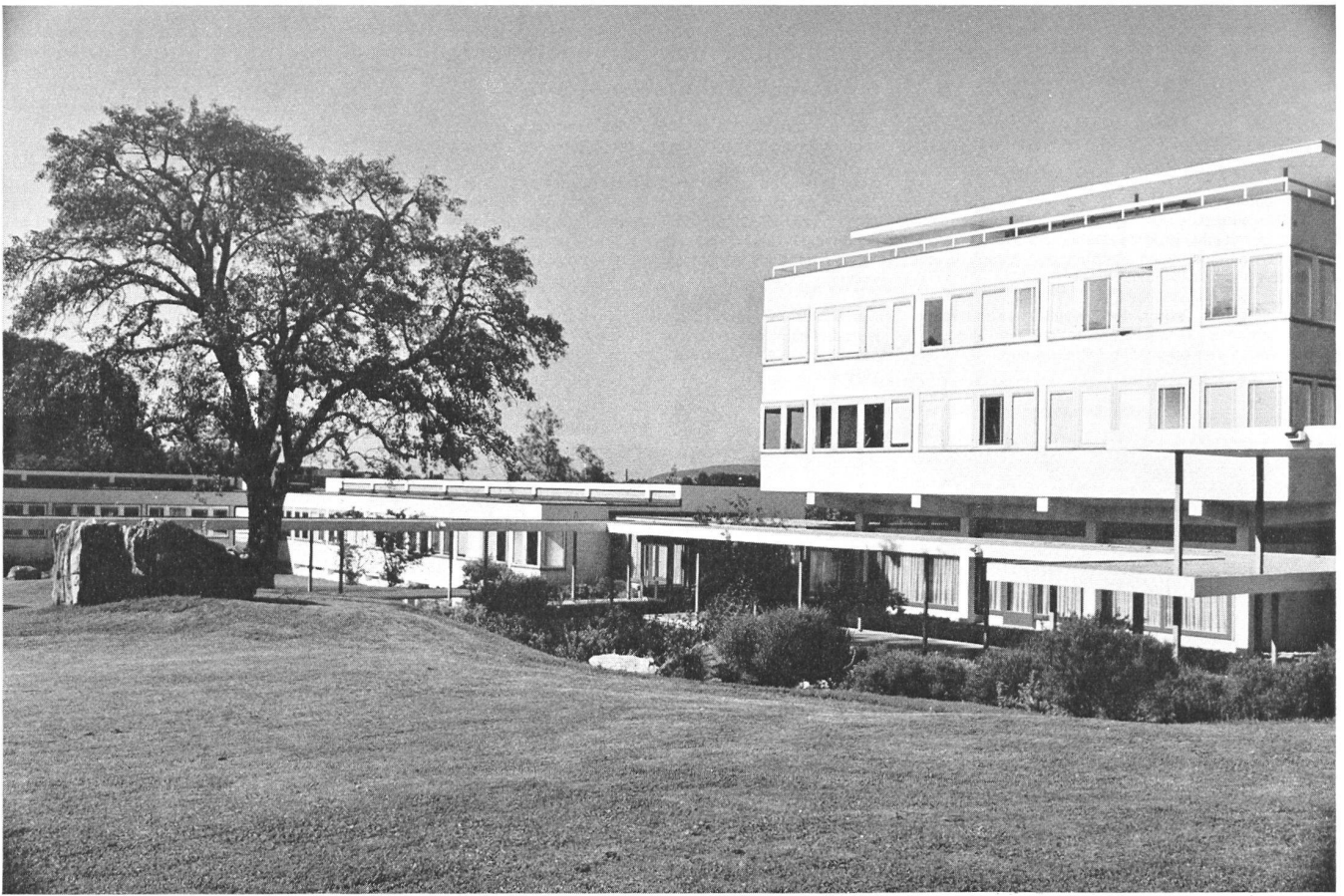
1
Low willow bushes, aquatic plants, grasses and rocks enliven the garden yard. The sheet of water is directly adjacent to the covered connecting walk.

2
On the edge of the large water surface, the pine brushes (hippuris vulgaris) reach for the sunlight.

3
Located in front of the buildings are two garden yards. The one to the south-west of the main building is provided with a large water surface. It forms the true centre of the layout in the hollow of the adjacent hill.

4
The generously dimensioned expanse of lawn with beautifully curved horizontal accents establishing connection with the landscape, are bordered only by the nearby woods.

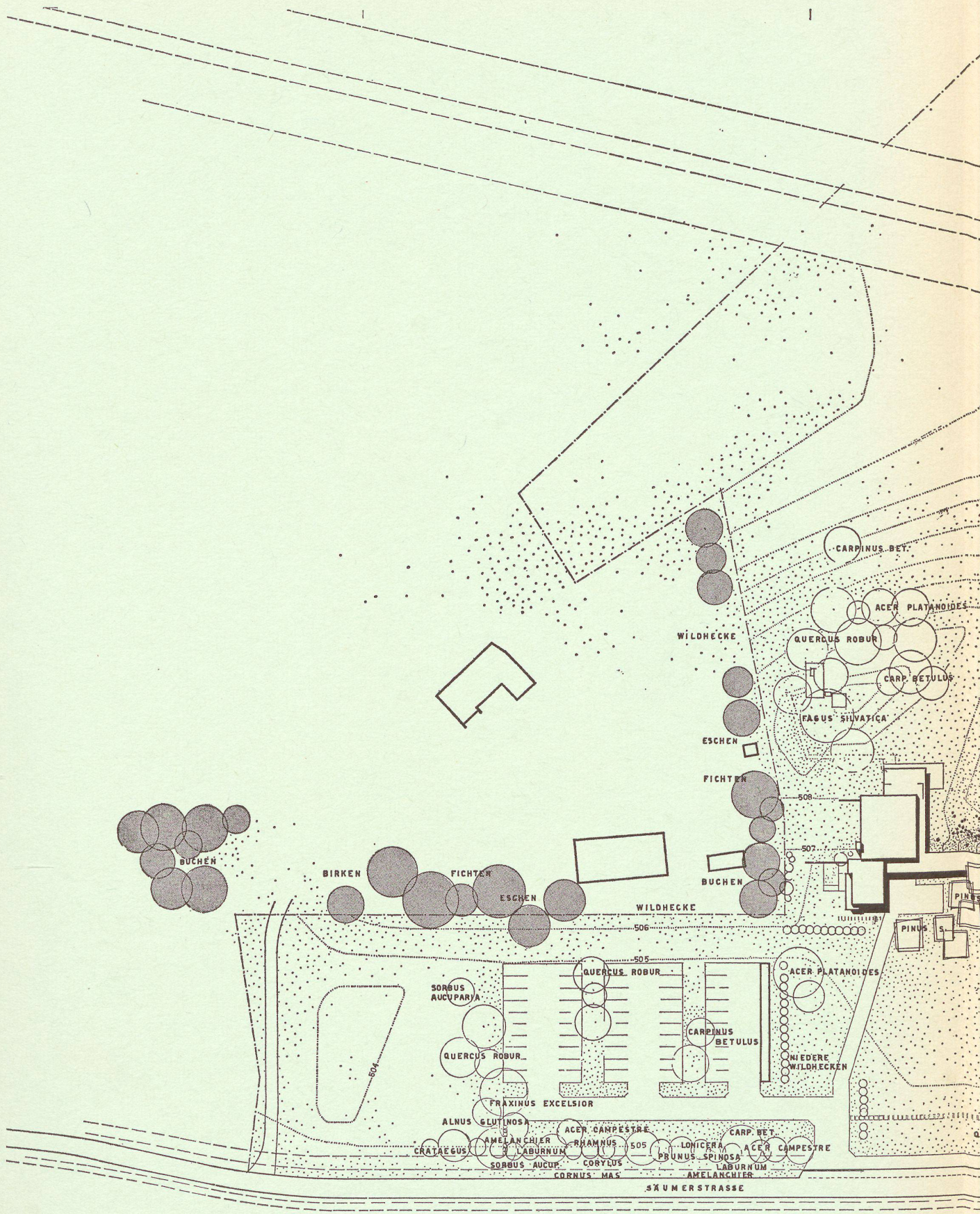




3



4



SITUATION S PLAN

